



Amt für Jagd und Fischerei Graubünden
Uffizi da chatscha e pestga dal Grischun
Ufficio per la caccia e la pesca dei Grigioni

Loëstrasse 14, 7001 Chur
Tel: 081 257 38 92, Fax: 081 257 21 89, E-Mail: info@ajf.gr.ch, Internet: www.jagd-fischerei.gr.ch

Stagione di pesca 2015 - rilascio delle licenze

Di seguito o sul sito internet dell'Ufficio per la caccia e la pesca www.jagd-fischerei.gr.ch sono pubblicati, per i singoli distretti di pesca, le sedi di rilascio, le scadenze, nonché le condizioni per l'acquisto della patente (attestato specialistico SaNa e attestato di domicilio in caso di acquisto della patente da parte di terzi). Se terzi intendono richiedere licenze per persone domiciliate nel Cantone dei Grigioni, devono portare con sé un certificato di domicilio di queste persone. Tali moduli possono essere scaricati dal sito internet dell'UCP. Per l'ottenimento di una licenza presentato per iscritto, il richiedente deve allegare alla domanda un certificato di domicilio.

Attenzione: licenze mensili e stagionali vengono rilasciate solo dietro presentazione dell'attestato specialistico (SaNa). Tutti gli altri attestati di formazione non vengono più riconosciuti.

Gli attestati di formazione grigionesi e i brevetti di pesca sportiva (Sportfischer-Brevet) possono essere scambiati utilizzando il modulo di domanda disponibile sul nostro sito web. Per attestati esteri, lo scambio va effettuato tramite il segretariato del "Netzwerk Anglerausbildung" (www.anglerausbildung.ch).

Come finora, le licenze vengono rilasciate presso il Museo della natura dei Grigioni a Coira (**da martedì a sabato, dalle 10.00 alle 17.00**), **nonché** dagli organi di vigilanza sulla pesca **durante gli orari d'ufficio**. È possibile acquistare le licenze **in contanti** risp. **senza contanti**. Vengono accettate carte di debito come Maestro o Postcard, che addebitano l'importo dovuto direttamente sul conto e senza commissioni. Attenzione: pagamenti con carta di credito non sono possibili!

Bündner Naturmuseum, Masanserstrasse 31, 7000 Chur
(Tel. 081 257 28 41)
- Am Schalter: Dienstag bis Samstag: 10.00-17.00 Uhr.

IV Fischereibezirk Inn/Maira (Oberengadin, Bergell) IV Distretto di pesca Inn/Maira (Alta Engadina, Bregaglia)

| | | | |
|----------------|--|--------------|-----------------|
| Pontresina | Gemeindehaus | Mo 13.4. | 17.00-18.30 Uhr |
| Samedan | Gemeindehaus | Di 14.4. | 17.00-19.00 Uhr |
| Zuoz | Gemeindehaus | Mi 15.4. | 17.00-19.00 Uhr |
| Spino | ristorante Fanconi | ve 24.4. | ore 17.00-19.00 |
| St. Moritz-Bad | Kantonale Fischzucht | Mi 22.4. | 17.00-18.30 Uhr |
| St. Moritz-Bad | Kantonale Fischzucht | Fr 24.4. | 17.00-18.30 Uhr |
| St. Moritz-Bad | Kantonale Fischzucht | Do 30.4. | 17.00-18.30 Uhr |
| St. Moritz-Bad | Kantonale Fischzucht | 01.5.-31.8.: | |
| | | Mo | 09.00-10.00 Uhr |
| | | Mi u. Fr | 17.00-18.30 Uhr |
| Maloja | Kiosk Adolfa Gianotti, casa De Tann | 27.4.-15.9.: | |
| | | täglich | 07.30-18.30 Uhr |

Im Verhinderungsfalle/in caso d'impedimento

St. Moritz-Bad Fischzucht, Fischereiaufseher Reto Gritti

Tel. 081 833 67 52 oder 079 376 24 82

St. Moritz Gemeindepolizei

Tel. 081 833 30 17

Maloja Kiosk Adolfa Gianotti, casa De Tann Tel./Fax 081 824 31 30
Vicosoprano guardiano della selvaggina Renato Roganti tel. 079 236 02 69

VI Distretto di pesca Poschiavino (Val Poschiavo)

| luoghi di rilascio | Date | orari |
|-------------------------------|-------------|-----------------|
| Le Prese pescicoltura Li Geri | ve 17.4. | ore 17.30-18.30 |
| | ve 24.4. | ore 17.30-18.30 |
| | gio 30.4. | ore 17.30-18.30 |

In caso d'impedimento

Le Prese pescicoltura Li Geri, guardapesca Livio Costa
tel. 081 844 32 87 oppure 079 357 74 79

UFFICIO PER LA CACCIA E LA PESCA DEI GRIGIONI

Dr. Georg Brosi